

795 869

SEÑORES

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO;
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Rad: 06-042750- -00002-0000

Fec: 2006-09-04 17:26:30 Dep: 2020 NUECREACIONES

Trb: 11 PATENTEN

Evo: 378 FASENACIONALI

Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 10

E. _____ S. _____ L. _____

Ref.: Expediente N°. 06-042.750

Solicitud de Patente de Invención Titulada: "DERIVADOS 1-AMINO-2-OXI
SUSTITUIDOS DEL TETRAHIDRONAFTALENO, PROCEDIMIENTO PARA SU
PREPARACIÓN Y SU USO COMO ANTIINFLAMATORIO"

Solicitante: SCHERING AKTIENGESSELLSCHAFT

RESPUESTA AL OFICIO N°. 8780 NOTIFICADO
POR FIJACION EN LISTA No. 275, DE FECHA 11 DE AGOSTO DE 2006,
(EXAMEN DE FORMA)

J. IAN RAISBECK, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto proferido por ese Despacho, dentro del término legal previsto en el artículo 39 de la Decisión 486, en los siguientes términos:

1. En respuesta a la única observación del Examinador, me permito adjuntar a la solicitud el documento de cesión debidamente legalizado, junto con su correspondiente traducción, según lo previsto en el Art. 26- k de la Decisión 486.

Atentamente,



J. IAN RAISBECK
CC. No. 79.376.996 de Bogotá
T.P. 135.799 CSJ

Anexos: Documento de Cesión

1/10

296 278

Registro Notarial Nr. R 354/ 2006

Explicué la prohibición de colaboración conforme al Art. 3, inciso 1, numeral 7 BeurkG. No existía ni existe un impedimento previo por parte del notario. (Ley de Notarización)

Por medio de la presente certifico la autenticidad de las firmas anteriores de los señores

Harmuth Rehwinkel
nacido el 22 de enero de 1953,

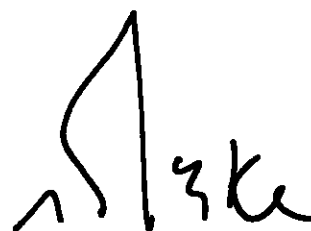
Dr. Markus Berger
nacido el 6 de junio de 1968,

Heike Schäcke
nacida el 24 de julio de 1964,

Dra. Anne Mengel
nacida el 19 de julio de 1973,

Dr. Stefan Jaroch
nacido el 3 de marzo de 1966,

Dr. Stefan Bäurle
nacido el 21 de febrero de 1971,



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2483 Minjusticia

2

797 021

Konrad Krolikiewicz
nacido el 11 de diciembre de 1946,

Duy Nguyen
nacido el 24 de octubre de 1970,

Dr. Werner Skuballa,
nacido el 1 de agosto de 1942,

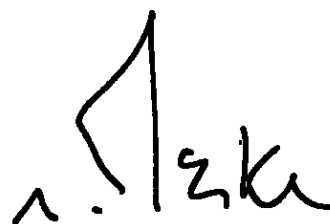
Dra. Christiane Noeske – Jungblut, nacida Noeske
nacida el 26 de junio de 1957

Dr. Uwe Hartmann
nacido el 3 de abril de 1958

todos con domicilio comercial en Müllerstraße 178, 13353 Berlín.

Al mismo tiempo certifico después de haber consultado el registro comercial ante el Juzgado Municipal de Charlottenburg bajo el No. HR B 283 que la compañía Schering Aktiengesellschaft con domicilio en Berlín se encuentra registrada en el Registro Comercial bajo la referencia anterior y que la señora Dra. Noeske – Jungblut y el señor Dr. Hartmann en calidad de apoderados están facultados conjuntamente para representar a la Schering Aktiengesellschaft en Berlín.

Berlín, abril 27 de 2006,
firmado: (ilegible), notario



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2483 Minjusticia

3

798 082

Relación sobre derechos notariales

Valor del negocio: 12.000.- Euros

Derechos de autenticación de firmas	15,00 -- Euros
Gastos de traslado	15,00 -- Euros
Gastos de representación	13,00 -- Euros
Gastos de papelería	2,00 -- Euros
Gastos de correo	1,44 -- Euros
Suma Neta	46,44 -- Euros
IVA 16%	7,43 -- Euros
TOTAL	53,87 -- Euros

Berlín, abril 27 de 2006,
firmado: (ilegible), notario



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2495 Minjusticia

11

399 833

Registro Notarial Nr. R 399/ 2006

Expliqué la prohibición de colaboración conforme al Art. 3, inciso 1, numeral 7 BeurkG. No existía ni existe un impedimento previo por parte del notario. (Ley de Notarización)

Por medio de la presente certifico la autenticidad de la firma anterior del señor

Dr. Norbert Schmecs
nacido el 10 de septiembre de 1969

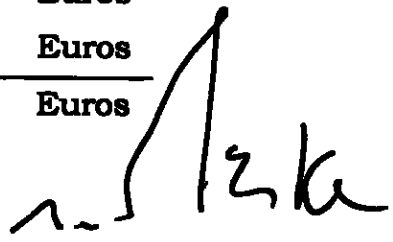
con domicilio comercial en Müllerstraße 178, 13353 Berlín.

Berlín, mayo 8 de 2006,
firmado: (ilegible), notario

Relación sobre derechos notariales

Valor del negocio: 12.000.- Euros

Derechos de autenticación de firmas	15,00 -- Euros
Gastos de traslado	15,00 -- Euros
Gastos de papelería	2,00 -- Euros
Gastos de correo	4,32 -- Euros
Suma Neta	36,32 -- Euros
IVA 16%	5,81 -- Euros
TOTAL	42,13 -- Euros


ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2433 Minjusticia 5

Berlín, mayo 8 de 2006,
firmado: (ilegible), notario

800

A P O S T I L L E

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

El presente documento público

2. ha sido firmado por Dimitri Rempen

3. actuando en calidad de: Notario público

4. lleva el sello/estampilla del Notario público

C e r t i f i c a d o

5. en: Berlín

6. el: 11 de mayo de 2006

15. por: el Presidente del Tribunal Regional de Berlín

8. bajo el No.: 9101 a E - F. 2534/2006

9. Sello / Estampilla

10. Firmado

(Sello del Tribunal Regional
de Berlín)

Bünning

Jueza Presidenta del Tribunal
Regional de Berlín



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2433 Minjusticia

6

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

Los suscritos,
(We, the undersigned)

Hartmut REHWINKEL
con domicilio en Berlín, Alemania
(domiciled in)

Stefan BÄURLE
con domicilio en Berlín, Alemania
(domiciled in)

Markus BERGER
con domicilio en Berlín, Alemania
(domiciled in)

Norbert SCHMEES
con domicilio en Berlín, Alemania
(domiciled in)

Heike SCHÄCKE
con domicilio en Berlín, Alemania
(domiciled in)

Konrad KROLIKIEWICZ
con domicilio en Berlín, Alemania
(domiciled in)

Anne MENGEL
con domicilio en Berlín, Alemania
(domiciled in)

Duy NGUYEN
con domicilio en Berlín, Alemania
(domiciled in)

Stefan JAROCH
con domicilio en Berlín, Alemania
(domiciled in)

Werner SKUBALLA
con domicilio en Berlín, Alemania
(domiciled in)

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)

**"1-AMINO-2-OXY-SUBSTITUTED TETRAHYDRONAPHTHALENE DERIVATIVES, METHODS FOR
THE PRODUCTION THEREOF, AND THEIR USE AS ANTIPHLOGISTICS"**

y que hemos cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los
privilegios
(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with its privileges)

y anexidades a favor de **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**
(and attachments, to) **Berlin, Rep. Fed. de Alemania**

1)

2)

7

802

1. Hartmut Rehwinkel
(Hartmut REHWINKEL)

2. Stefan Baurle
(Stefan BAURLE)

3. Markus Berger
(Markus BERGER)

4. Norbert Schmees
(Norbert SCHMEES)

5. Heike Schacke
(Heike SCHÄCKE)

6. Konrad Krolakiewicz
(Konrad KROLIKIEWICZ)

7. Anne Mengel
(Anne MENGEL)

8. Duy Nguyen
(Duy NGUYEN)

9. Stefan Jaroch
(Stefan JAROCH)

10. Werner Skuballa
(Werner SKUBALLA)

SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT
ppa. ppa.

Dr. Christiane Noeske-Jungblut
(Dr. Christiane Noeske-Jungblut)
Corporate Patents

Dr. Uwe Hartmann
(Dr. Uwe Hartmann)
Corporate Patents

Berlin, April 27, 2006

Urkundenrolle-Nr. R 354/2006

Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

Die vor mir geleisteten Unterschriften

des Herrn Hartmut Rehwinkel,
geboren am 22. Januar 1953,

des Herrn Dr. Markus Berger,
geboren am 6. Juni 1968,

der Frau Heike Schücke,
geboren am 24. Juli 1964,

der Frau Dr. Anne Mengel,
geboren am 19. Juli 1973,

des Herrn Dr. Stefan Jaroch,
geboren am 3. März 1966,

des Herrn Dr. Stefan Bäurle,
geboren am 21. Februar 1971,

des Herrn Konrad Krolakiewicz,
geboren am 11. Dezember 1946,

des Herrn Duy Nguyen,
geboren am 24. Oktober 1970,

des Herrn Dr. Werner Skuballa,
geboren am 1. August 1942,

der Frau Dr. Christiane Noeske-Jungblut geb. Noeske,
geboren am 26. Juni 1957,

des Herrn Dr. Uwe Hartmann,
geboren am 3. April 1958,

- alle von Person bekannt -

alle geschäftsansässig in 13353 Berlin, Möllerstraße 178,

beglaubige ich.

Zugleich bescheinige ich aufgrund heutiger Einsicht in die Akten des Handelsregisters beim Amtsgerichts Charlottenburg zur Geschäftsnummer HR B 283, daß die Firma Schering Aktiengesellschaft mit Sitz in Berlin unter vorgenannter Geschäftsnummer im Handelsregister eingetragen ist und daß die vorgenannte Frau Dr. Noeske-Jungblut und der vorgenannte Herr Dr. Hartmann als Prokuristen gemeinsam zur Vertretung der Schering Aktiengesellschaft, Berlin, berechtigt sind.

Berlin, 27. April 2006

Notar

Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 12.000,00 €

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I

Wegegebühr gem. § 58

Gebühr für die Vertreterbescheinigung gem. § 150

Schreibauslagen §§ 136, 152

Postauslagen §§ 137, 152

16 % Mehrwertsteuer

15,00 €

15,00 €

13,00 €

2,00 €

1,44 €

46,44 €

7,43 €

53,87 €

Berlin, 27. April 2006

Notar

Urkundenrolle-Nr. R 399/2006

Ich habe das Mitwirkungsverbot nach § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG erläutert. Meine Frage, ob eine Vorbefassung im Sinne der Vorschrift vorliege, wurde verneint.

Die vor mir geleistete Unterschrift

des Herrn Dr. Norbert S c h m e e s,
geboren am 10. September 1969,

- von Person bekannt -

geschäftsansässig in 13353 Berlin, Müllerstraße 178,

beglaubige ich.

Berlin, 8. Mai 2006

Notar

Kostenberechnung gem. §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 12.000,00 €

Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 I

Wegegebühr gem. § 58

Schreibauslagen §§ 136, 152

Postauslagen §§ 137, 152

16% Mehrwertsteuer

Berlin, 8. Mai 2006

Notar

15,00 €
15,00 €
2,00 €
4,32 €
36,32 €
5,81 €
42,13 €

9

079
805

Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dimitri R e m p e n

3. in seiner Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel den Siegeln

des/der Notars

Bestätigt

5. in Berlin 6. am 11. Mai 2006

7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Berlin

8. unter Nr. 9101a E-F 2534/2006

9. Siegel/
Stempel

10. Unterschrift
Im Auftrage

Bünning
B ü n n i n g

(Vorsitzende Richterin am Landgericht)

10

806

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCI

Folio ~~888~~

2020
Bogotá D C ,

Doctor(a)
RAISBECK J IAN
Apoderado(a) y/o Representante de
SHCERING AKTIENGESELLSCHAFT

REFERENCIA	Radicación No	06 42750
	Solicitud internacional	EP2004/011370
	Fecha inicio fase nacional	08/05/2006
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No	3494
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

10.6 AGO. 2007

ALIX CARMENZA GONZALEZ DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10